

# EL AMPURDÁN

Redacción: Ingenieros, 2  
Administración: Caamaño, 17  
Despacho

FIGUERAS 25 JUNIO 1927  
Año VII (2.<sup>a</sup> época) Núm. 19

Precios de Suscripción:  
Año, 5 ptas. :: Semestre, 2'75  
Número suelto, 15 cts.

EN NUESTRO DIA

## El primer balance

**L**a celebración del *Día de la Prensa Católica* encuentra por primera vez EL AMPURDÁN rejuvenecido cuando está a punto de transponer el primer semestre de su nueva etapa. Bien viene pues, la fiesta nuestra para hacer un momento de alio, examinar el camino recorrido y cobrar nuevos ánimos para el porvenir.

**Llegamos a la luz**

creyendo honradamente llenar un vacío que hacía tiempo dejábase sentir en nuestra comarca. Por varias razones, algunas atendibles, otras producto de ofuscación, en el Ampurdán no existía el periódico capaz de recoger las características del momento. Ni en el orden religioso, ni en el patriótico, ni menos en el político, había la suficiente independencia de criterio, ni se tenían las manos suficientemente libres para no mirar sino por los intereses morales y materiales del Ampurdán.

En Figueras ocurría algo semejante a lo de la Capital vecina donde *El Norte de Gerona* ha podido escribir recientemente estas palabras no desmentidas:

«Tal vez se dirá que para tal objeto no se precisaba la aparición de *El Norte de Gerona* puesto que otros periódicos católicos tiene Gerona. Sin negar el catolicismo de alguno de nuestros estimados colegas, afirmamos rotundamente que, por motivos que queremos respetar, sin poder compartir, muchos deberes católico sociales propios de la prensa no ha sido suficientemente atendidos. No podemos detallar. Se han soslayado importantes normas del Primado de Toledo no hace mucho. Otras veces, hay casos recientes, no se han atendido debidamente y con cariño los deseos de las autoridades eclesiásticas».

Otro tal ocurría aquí, donde la pasión y el ofuscamiento silenciaban actos ejemplares y soslayaban normas altísimas y esterilizaban esfuerzos dignos de estima. No debemos tampoco detallar. En la conciencia de todos está lo que decimos y... lo que no podemos decir.

**En el orden patriótico**

ocurría algo desconcertante. La bandera de las reivindicaciones nacionales tremolaba en manos advenedizas cuando no ineptas, asaz apasionadas. Alzábanse y hundíanse prestigios con inconsciencia asombrosa. Ora un patricio era elevado con inconmensurabilidad ridícula hasta las nubes, ora se le rebajaba hasta bucear en lo mas sagrado del hogar y de las intenciones personales. La improvisación, las niñadas, las campañas fraticidas de esterilidad manifiesta, estaban a la orden del día. Y los enemigos de la restauración patriótica en el Ampurdán solazábanse de contento al ver enhiestas las rencillas, triunfantes las maniobras desacreditadas, en plena actuación los personalismos esterilizadores de toda actuación ordenada y honrada. Los gobernantes no tienen peor enemigo que la falta de seriedad, y la improvisación que en un momento de desorientación pudo entrar a saco en el gobierno de la ciudad, se estaba devorando a si misma ánte la rechifla y satisfacción de sus adversarios y ante la pena de los que veían desacreditar las opiniones toda la vida sustentadas con honradez y sacrificio.

## El cambio

Tal estado de cosas, en disonancia con la política imperante en España, no podía continuar y... no continuó. En el gobierno de la ciudad entraron hombres serios, dispuestos a no inmiscuirse en otros asuntos que los que a la ciudad afectaran; exentos de todo exclusivismo, que fuera de los límites propios es siempre engendrador de odio; capaces de sacrificarse por el bien de su ciudad y por el prestigio de la representación altísima que ostentaban; imbuidos del deseo de hacer obra positiva sin investigar orígenes ni mirar las personas. La paz renació. Los enemigos encubiertos o leales, a los que divertía aquel trajín constante, aquel ir y venir de soluciones descabelladas, aquel mercado de prestigios de más o menos oropel, dejaron de reír para preocuparse del afianzamiento que la seriedad y el trabajo constante procuraban a los representantes del Gobierno patriótico que regía a España como continuación del providencial Directorio al que servía de denominador común la férrea voluntad y clarevidente energía del Presidente.

Y tanto se afianzó la seriedad que nada pudieron ni han podido contra ella los ataques, ora solapados, ora a plena luz, de los que no saben permanecer en el digno ostracismo merecido por sus debilidades o por sus equivocaciones.

## La oportuna aparición

Cuando llegaba al año, más fortalecida cada día que pasaba, la política afortunadamente entronizada en Figueras, entonces surgió la idea de tener un representante en la prensa que encarnara las notas salientes de esta actuación. Sin mixtificaciones de nuestro ideario, sin disimulos cobardes, sin equilibrios siempre peligrosos cuando de la tesis se trata, presentamos nuestra Bandera en el pacífico combate del periodismo. Sus tres lemas eran nuestro programa: *Catolicismo, España y Monarquía*, dentro de la modalidad ampurdanesa porque para el Ampurdán nacimos y en el Ampurdán aspiramos a hacer surco feraz.

No estamos descontentos de la acogida que el Ampurdán nos ha otorgado. Ello es la prueba más fehaciente de la oportunidad de nuestra publicación. Aparecimos con 8 humildes páginas y hoy, antes de finalizar el primer semestre, ya alternamos los números de 12 y 16 páginas que esperamos en breve dar constantemente. Las listas de suscripción se nutren con cuanto tiene algún valor en la comarca y la publicidad de nuestras páginas obtiene cada día mayor aceptación. El *festina lente* de los clásicos es nuestra norma y nuestro mayor orgullo es poder decir que EL AMPURDÁN se basta a sí mismo y en el corto tiempo de su publicación tiene ya vida propia.

## Los propósitos

Ninguna vana jactancia mueve nuestra pluma al señalar estas satisfactorias noticias a los cada día más numerosos amigos de EL AMPURDÁN; al contrario. Si esta simpática acogida es honrosa para todos los que en el semanario tienen su parte, también es un acicate para nosotros, un estímulo que nos fuerza a hacer lo posible para corresponder al afecto y confianza que en nosotros tiénesse depositada.

Firmes en nuestro ideal de paz, conscientes de la responsabilidad que nos impone la condición de *periodistas católicos*, procuraremos sumisos siempre a la voz de la Iglesia y de sus Pastores, consolidar la era de prosperidad iniciada para la Patria bajo el reinado prolífico y triunfal de S. M. Alfonso XIII. Hacer que desaparezca la frialdad que en el corazón de las masas habían dejado veinte años de predicación contra España; procurar que las glorias legítimas nuestras sean conocidas y amadas de toda la nación; alentar la vida ampurdanesa en todos sus aspectos; dejar aparte todo pleito personal y hacer lo posible para que en nuestra actuación periodística resplandezca la caridad cristiana que ha de ser norma de todo apostolado eficaz, tales son los propósitos que nos animan, los ideales que mueven nuestras energías.

La corta vida de medio año de EL AMPURDÁN, durante la cual ha recibido altísimos y sinceros y honrosos parabienes, dice el camino práctico emprendido. Con la gracia de Dios no nos apartaremos de él.

Tal es nuestro somero balance en la primera Fiesta de la Prensa Católica a la que puede adherirse con toda el alma y los arrestos y las energías.

EL AMPURDÁN.

---

El Día de la Prensa ha proporcionado en once años la cantidad de 1.502.946'42 pesetas a favor de esta Cruzada moderna.

Oremos, propaguemos, colectemos en el Día de 1927.

# RAPIDA

## La prensa y el Cine

El acaecimiento de la magnífica fiesta de la Prensa Católica, iniciada en 1916 por los animosos seminaristas sevillanos de Ora et Labora, con los que nos cupo la honra de laborar, nos presta ocasión oportuna para hablar de este tema que nos es tan simpático, uniendo al mismo, otro aspecto de la acción católica, a nuestro entender, no menos importante para el proselitismo: el Cine católico.

En la cuestión de la Prensa, los católicos llegamos tarde. Lo dice el erudito P. Domínguez en la revista religiosa «Ilustración del Clero» y lo dice la historia del apostolado en los últimos tiempos. Llegábamos tarde, porque la prensa impta y la prensa indiferente se había adueñado de los reductos del pueblo. Teníamos las mejores plumas, disponíamos de los mas brillantes escritores, colaboraban en nuestra prensa los ingenios mas atrayentes... pero nuestros periódicos no llegaban al pueblo; nuestra prensa era insulsa, mal presentada, sin información, sin vida moderna y... se cata de las manos de todos.

Fué precisa la persistente labor de los clarividentes. La Guerra, obrando como revulsivo de la opinión, sacudió el marasmo y prestó ocasión oportuna al celo de los periodistas católicos. Es de ayer y no hay necesidad de reseñarlo: Nuestros periódicos empezaron a ser pregonados por los andenes de las estaciones y por los tranvías de las capitales El Debate ya no debía enrojecer ante A. B. C. o El Sol. En la comparación salía ganancioso.

Paralelamente el Fapa, los Prelados, no se cansaban de recomendar la acción prensófila y Ora et Labora hasta llegar sus autorizadas palabras doquier. Cada Diócesis pudo contar con uno o varios diarios pujantes y cada comarca tenía sus semanarios vistosos y excelentemente orientados. Habíamos llegado tarde, pero el celo y el entusiasmo y... la providencia de Dios, habían trabajado con ahinco y en el año de gracia de 1927 podemos decir que tenemos todas las posiciones reconquistadas.

Cosa semejante está pasando con el Cine. El Cine es en sí indiferente, lo mismo puede servir para edificación espiritual que para ruina de las almas. Depende de su empleo.

Hasta ahora nos hemos pasado el tiempo discutiendo si es oportuno usar de las películas cine-

**M. MORLIUS**

MÉDICO

•••••

Tratamiento de la tuberculosis por el  
procedimiento del Dr. GIL ACEBEDO

•••••

CONSULTA: Jueves y Domingos de 11 a 1.

Juan Maragall, 1 FIGUERAS

Este número ha sido sometido a la previa censura

matográficas o si es preferible abstenernos de su empleo en las obras de apostolado católico. Y mientras tanto, aparte que todo avance del programa humano puede ser santificado por la acción eternamente elevadora del catolicismo, nos encontramos que el espíritu del mal aprovecha nuestra inacción y los logreros del infame comercio con las pasiones humanas inundan el mercado de cintas asquerosas y el pueblo, nuestro pueblo, el pueblo redimido por la Sangre de Jesús, invade las salas donde se le sirve a grandes dosis el veneno del alma y del cuerpo, la corrupción social.

Como en la Prensa, en el Cine también llegamos tarde.

En Francia ya no se discute la utilidad del Cine. Allí se trabaja con denuedo por el Cine católico, que quiere decir honrado, social y patriótico.

En «La Croix» del último domingo, aquel coloso del periodismo, párroco celoso y apóstol infatigable, novelista insigne y sacerdote experimentado «Pierre l'Ermité», habla en el editorial de la acción del Padre Didion—aquél religioso que vino a presentarnos en Figueras la película de la D. R. A. C.—quien, con su máquina fotográfica, bajo el manto, está recorriendo la nación vecina filmando los caracteres étnicos y geográficos de cada comarca para hacer la cinta atrayente de las comarcas francesas rebosantes de piedad y de costumbres cristianas.

Con este motivo dice el autor de la soberbia película «Comó maté a mi hijo» que nos dió a conocer el Patronato de la Catequística:

«El cine, yo quiero decir nuestro cine, debe ser para nosotros los católicos, como una flota de guerra, con sus acorazados, sus torpederos, sus submarinos. Nos hacen falta grandes films, para el gran público. Los católicos no son mas ignorantes que los demás; no son ni menores, ni niños. Deben poder hablar a todo el mundo e imponerse; por eso hemos empezado por el boulevard, por crear una atmósfera y por iniciar una corriente hacia el film católico».

En Francia han llegado tarde es verdad, pero corren, corren para ganar el tiempo perdido.

Por la pantalla de nuestra Catequística han pasado hermosas cintas de gran valor apologético, todo el mundo ha reconocido el bien inmenso que aquel sermón en acción puede hacer y hace en el corazón de las masas.

El pasado domingo proyectóse una película de este género «Horas de angustia». Desgraciadamente, como en «El Blasfemo», como en «El Transgresor», como en «La marquesa de Clermont» sus títulos eran en francés, disminuyendo sus disponibilidades de aprovechamiento.

## Comerciantes, Industriales:

La publicidad en el semanario



es conveniente y reproductiva

PORQUE:

- a) Está difundido por todos los pueblos de la Comarca.
- b) Con la disposición de sus páginas, todos los anuncios tienen carácter preferente.
- c) Sus tarifas son sumamente módicas.

PEDID TARIFAS Y CONDICIONES AL SR ADMINISTRADOR

En la Imprenta de EL AMPURDÁN se reciben esquelas de defunción y funerales hasta el mediodía del sábado.

¿Por qué están en francés?

Porque se trata de películas editadas por los católicos norteamericanos—que ya no discuten tampoco la utilidad del Cine, sino que obran—y los franceses tienen una institución católica «L'Étoile» que se cuida de traducir y adaptar cuando es preciso estos hermosos films apologéticos.



En nuestra diócesis tenemos una veintena de cines instalados con carácter católico que sufren la penuria de films aptos para ser proyectados. Nosotros sabemos por propia experiencia los sudores y las penas y las angustias que nos ocasiona alimentar el Cine de la Catequística.

El Cine católico se multiplicaría en muchos pueblos que ahora, fundadamente, lo miran con prevención.

A nosotros ni el consuelo de llegar tarde nos queda. Todavía estamos por llegar. Todavía discutimos, mientras el mal Cine avanza con sus producciones abiertamente pornográficas que llenan de lujuria el corazón del pueblo y corrompen a la incauta juventud.



Si yo tuviera autoridad suficiente, convocaría un día a reunión a los párrocos de esas poblaciones donde, a pesar de todo hay Cine llamado católico, y les propondría de unirnos con los Cines honrados de las Diócesis de Barcelona, Vich, Tarragona etc. y constituir una Delegación de «L'Étoile» francesa que nos diera los films apologéticos traducidos a nuestra lengua y quizá otro día pudiera convertirse en editora de cintas manifestadoras de nuestro riquísimo patrimonio tradicional.

Estoy cierto que a esta empresa no le faltaría el acicate del negocio, porque hay mercado y mercado abundantísimo.

¿Llegaremos aunque tarde? ¡Quiéralo Dios! Nunca es tarde cuando se llega...

Agustín BURGAS, pbro.

junio de 1927.

## De aquí y de allá

**Buena prensa** Se condensó en la frase ya célebre, repetida miles de veces por toda la prensa católica, «si S. Pablo volviera al mundo sería periodista» pronunciada por el ilustre Ketteler, la idea de la inmensa fuerza para el proselitismo y como instrumento eficaz de apostolado, de la prensa periódica, y obvio es, que en la idea no hay exageración y que cuantos sentimos anhelos de propagar una idea, ver triunfar una doctrina, de enaltecer una Institución, fortalecer a un Gobierno, popularizar un hombre a la prensa acudimos.

Creyéndolo así, por la prensa desde la niñez sentimos afición y afecto; de periodistas como Mañé y Flaquer y Damián Isern, y Maragall y Rufino Blanco buscamos gozosos la amistad y logramos, muy honrados el afecto; y guardamos palabras alentadoras y obtuvimos para nuestra labor juvenil de periodista frases muy lisonjeras. La *Dinastía* y *Diario de Barcelona* treinta y siete años ha, *El Orden*, *El Universo*, *Diario de Gerona* y *Patria* de Gerona en distintos períodos, tuvieron asidua nuestra colaboración, y en otros varios apareció fugazmente, con firma completa siempre los artículos doctrinales, en forma que nadie puede atribuirnos, sin poder fácilmente ser desmentido con plena comprobación, ideas distintas de las que hemos sostenido; y a la prensa acudimos también para dejar a las derechas españolas tres libritos de perenne actualidad, vibrantes de ideas que han de serles carísimas.

¡Buena prensa! Agobiante para el presupuesto ha sido siempre nuestra lista de suscripciones. ¡Sacrificio que no se debe eludir!

¡Buena prensa! Aquí estamos 4 meses ha, bregando con bríos por Dios, por la Patria, por el Rey, y por Primo de Rivera de cuyos gobiernos la causa de Dios no sufre agravios, y ha recibido acatamientos muy solemnes y hermosos y obteni-

# DALFÓ & PAGÉS

ALMACENES DE FERRETERÍA AL POR MAYOR

VIALLONGA, 13 Y 15

FIGUERAS



# I N F O R M A C I O N

**Prensa católica.** *Tres elementos integran la celebración del Día anualmente consagrado a la Prensa: Oración, Propaganda y Colecta.*

*Oración, para pedir las luces de lo Alto sobre la prensa y los periodistas que trabajan en este moderno apostolado; Propaganda, para ofrendarles nuestra identificación a su árdua labor; Colecta, para demostrar que no son platónicas las admiraciones y los entusiasmos.*

*¡Bendita trilogía!*

**SPECTATOR.**

**El festival del Colegio de la Inmaculada.**— Con un tiempo espléndido y una enorme concurrencia que llenaba el hermosísimo patio, celebróse ayer en el Colegio de la Inmaculada el tradicional festival de Educación física que alcanzó en todas sus partes un éxito insuperable.

Ocupó la presidencia el general gobernador de la Plaza Excmo. D. Manuel Las Heras, acompañándole en el estrado el Alcalde Sr. Vives, Párroco Dtor. Arolas, Hermano Miguel visitador del distrito, concejales Sres. Carré y Bordas, diputado provincial Sr. Dalí, superior de los Paules P. Litrá, cabo del somatén Sr. Macu, parrocos de Vilabertrán y Vilatenim Rdos. Rovira y Panela, amén de gran número de sacerdotes y personalidades de la ciudad y comarca.

Desde las 4 hasta las 8 bajo los frondosos árboles desarrolláronse los juegos olímpicos de los alumnos del Colegio los cuales merecieron abundantes aplausos por la pericia y preparación que en todos ellos demostraron. Descolló hermosamente el baile de gladiadores, con el apoteosis final de gran vistosidad y efecto.

Dirigieron los diferentes números el profesor del Colegio, el infatigable gimnasta Sr. Rouanet, el capitán de infantería Sr. Guinea, por la parte militar, y el Hno. José por los juegos. Resultó ganador el equipo encarnado del que era capitán el alumno Joaquín Fernández y brigadieres Luis Bordas y José Marull.

La banda de S. Quintín amenizó brillantemen-

te la hermosa fiesta, dirigida por el notable músico mayor Sr. Palanca.

El director y subdirector del Colegio Hermanos Antoino y Basilio desvivieronse para atender cumplidamente a tan gran número de personalidades y distinguidas familias, recibiendo toda la comunidad de las Escuelas Cristianas sinceros parabienes por el éxito de la fiesta deportiva.

Es objeto de muchos y poco favorables comentarios la suspensión de las obras del puente sobre el río Fluviá en el término de S. Pedro Pescador obra cuya ejecución constituye un acierto grandísimo y un éxito del actual Gobierno y de nuestra Diputación. Los comentarios desfavorables recaen sobre el contratista que desconocedor del país deja su trabajo paralizado precisamente en los meses de junio, julio y agosto, en los que son rarísimas las avenidas y nunca, si alguna hay, es de las de mas importancia y en cambio tienen siempre ese carácter y son frecuentísimas las de septiembre y octubre. Es de esperar que la Diputación y la dirección o jefatura de Obras públicas de la provincia, en bien de la comarca tan necesitada del puente, y en interés propio y del mismo contratista que han de resultar indefectiblemente muy gravados si el aplazamiento actual se mantiene cuidarán de dárselo a entender.

Es una obra precisamente cuya pronta terminación dará verdadera gloria a la empresa que la realice y a quien lo ordene y dirija; y de la que quedará perdurable y muy satisfactorio recuerdo en el país que respecto de la misma había sufrido tan repetidos y crueles desengaños.

No deje de pensarse en ello, y resolverse en bien del país, por quien deba y pueda hacerlo.

**AZUFRES Y SULFATOS,** de las mejores marcas. Pureza garantizada. Mayor y detall.

Juan Lloveras Breí.—Muralla, 9.—FIGUERAS

Mañana debe tener lugar una «Gran Diada de Ejercicios» en Bañolas, con motivo de la bendición de la Bandera de su «Liga de la Perseverancia», a cuya fiesta asistirá gran gentío.

Serán padrinos de la Bandera don Joaquín Coromina y su señora esposa D.<sup>a</sup> Manuela Hostench.

**SASTRERIA DE MANUEL RIERA**

DIPLOMADO DE LA ACADEMIA DE CORTE NIBELING DE PARÍS.

Calle Baja de San Pedro, n.º 3

FIGUERAS

La Liga figuerense ha organizado con tal motivo una expedición colectiva a la ciudad del lago.

☉ La directora de esta Biblioteca Popular se ha encargado interinamente de la Biblioteca de Olot.

## LICOR DE HIERBAS CAMPONAL

El mejor para Estómago e Intestino

☉ Después de haber revistado las fuerzas de seguridad de esta y de Port-Bou regresó a Barcelona el teniente de dicho cuerpo don Silvano Bozanegra.

☉ Se ha concedido la medalla de la constancia al cabo del distrito de La Armantera D. Angel Causa y al sub-cabo D. Salvio Suñé.

☉ Hemos tenido el gusto de saludar y felicitar efusivamente al nuevo tonsurado don José M.<sup>a</sup> Cervera, que pasará el verano aquí al lado de su familia.

☉ También saludamos aquí estos días y enviamos desde estas páginas nuestra felicitación al nuevo presbítero que celebró ayer su primera Misa en la Iglesia del Hospital provincial de Gerona Rdo. D. Pedro Teixidor y Candell hermano de nuestros amigos señores Bertrán.

☉ En la tanda de Bañolas de esta semana han practicado ejercicios el joven D. José Bech y nuestro caro amigo Juan Ferrer Dubé ya por segunda vez. ¡Bien por el ejemplo!

## CARPINTERIA SADURNI

Prontitud y economía

Vilallonga, 28

Figueras

☉ A pasar las vacaciones veraniegas en Garriguella y Llansá al lado de su familia han venido de Tarragona, de cuyo Instituto es joven y distinguido catedrático, D. Vicente Feliu, acompañado de su esposa.

☉ A Lourdes marcharon el miércoles incorporándose a uno de los trenes de la peregrinación Hospitalaria a Lourdes, los distinguidos esposos Casamor-Espona con cinco de sus hijos y el Rdo. don Fco. Perramón capellán de las Hermanas veladoras de enfermos.

☉ En la provincia de Barcelona se legalizarán los encendedores automáticos en la representación de la venta de cerillas hasta el 12 del próximo Julio en que serán descomisados los aparatos que no ostenten el sello del impuesto con multa de 25 pesetas.

En los estancos de aquí que han estado largo tiempo faltos de cajas de cerillas económicas, nada saben de los sellos oficiales para la legalización de encendedores.

☉ El pasado martes recibió cristiana sepul-

tura la Hermana Turia religiosa de San José Veladora de enfermos.

Nuestro pésame a la Comunidad y familia.

## JOSE VIVES

Tinas, 6  
FIGUERAS

Construtor de Obras

☉ La colecta en favor de la Prensa Católica celebrada el año anterior sumó en toda España 156.728 ptas. figurando la diócesis de Gerona con 2.658 ptas. habiendo experimentado un aumento de 381.20 pts. sobre la colecta de 1925.

☉ El domingo pasado terminó con una solemne procesión el Triduo que la Guardia de Honor dedicó al Sagrado Corazón en la capilla de Ntra. Sra. de Lourdes. Llevó el Santísimo el Párroco Arcipreste Dr. Arolas y el palio fué llevado por distinguidas personalidades.

Los tres días predicó el P. Massana llenándose siempre completamente la hermosa capilla.

☉ El próximo lunes a las seis de la tarde, el Colegio-Academia de San José con motivo de la distribución de premios celebrará una interesante fiesta en el Teatro Principal galantemente cedido por el Patronato de la Catequística.

Son invitados todos los amigos del Colegio y de la Enseñanza en general pudiendo recogerse la invitación en el citado Colegio.

Pedid en todas partes

## ANÍS AMPURDANÉS

Fabricante: José Salp

FIGUERAS

☉ El pasado jueves tuvo lugar la procesión del día de octava de Corpus que siguió el curso de costumbre. El Santísimo era llevado por el vicario más antiguo Rdo. Lr. Feliu y en la plaza de la Constitución cantó la capilla parroquial el motete «Laudate Dominum omnes gentes» con acompañamiento de armonium y cuerda.

☉ Para no perder la costumbre hemos tenido esta semana algo de tramontana y amagos de lluvia que no llega a pesar de ser por todos tan deseada.

☉ Desde hace algunos días se lleva a cabo una restauración en el campanario del Asilo Vilallonga que con los años había quedado bastante deslucido.

Análisis de orina,  
esputos, sangre,  
pus, etc.

L. Sala Oliveras

Plaza Cataluña, 17

☉ Alcanzando gran éxito de representación por parte de todos los intérpretes, dióse anoche en el Teatro Principal la segunda representación del hermoso drama «Rostos avall», y de la comedia «La cua del diable», demostrando los aficionados de la Catequística el nivel enviable que han alcanzado.

Mañana se representará «Bienaventurados los que lloran», y «Curridos»! y el miércoles por la noche, «Lluita de cors» y «Estofat a la catalana», que han despertado grande interés en el público figuerense.

☉ La fiesta del Sagrado Corazón celebróse ayer en Figueras, con misa de comunión general con pláticas por el señor Arcipreste, vela de adoración al Santísimo durante todo el día y función por la tarde con sermón por el doctor Burgas.

Durante el día aparecieron engalanados numerosos balcones.

Véase el próximo número:

La Parroquia de S. Pedro de Figueras (con grabados)

La puerta de la Parroquia vista por la pluma de Baig.

Las fandas ampurdanesas (con grabados).

Artículos correspondientes al presente número, que la conmemoración del Día de la Prensa Católica nos obliga a aplazar.

☉ Trabájase con gran actividad en la preparación del Pensionado de la Inmaculada, donde empezará el 4 de Julio la primera tanda de ejercicios espirituales.

Para rogar por el éxito de la campaña, se celebrará una solemne función el día de San Pedro, en la Iglesia Parroquial.

☉ Ayer noche en el tren especial de Gerona, pasó en dirección a Lourdes formando parte de la peregrinación catalana que estos días se celebra con éxito grandioso, nuestro amado Prelado Ilmo. Dr. Vila. En la estación fué saludado por el párroco doctor Arolas y distinguidas personalidades. En el propio tren marcharon los enfermos figuerenses que van a implorar la salud a los pies de la Virgen Blanca.

☉ Esta noche celebrará vela la sección local de la Adoración Nocturna Española.

☉ En la redacción de la revista local «Los Santuarios Católicos» celebróse ayer el sorteo de un pasaje gratuito entre los suscriptores de la misma que llegan a 1253. El acto fué presenciado por el delegado del Párroco-Arcipreste, el vicario Dtor. Feliu, el jefe de redacción de *La Veu de*

*l'Empordá* Sr. Escarrá, el censor de la revista Doctor Burgas y varios suscriptores. El niño Luis Masó extrajo el número resultando premiado el 177 correspondiente a Don Antonio Aragonés de Béjar (Salamanca). El director de la revista nuestro compañero Rdo. D. Rosendo Fortunet, hizo los honores de la redacción a los presentes al acto.

☉ Para mayor garantía de los poseedores de números del sorteo organizado por la sección de aficionados del Patronato de la Catequística a beneficio de su excursión a Lourdes, se verificará éste en combinación con la Lotería Nacional correspondiente al día 1.º de Julio, considerándose premiados los tres primeros números inferiores a 6000 que es el número de billetes despachados por los aficionados catequísticos.

## Inglés y Francés

Lasauca,  
24.-1.º

Lecciones particulares

☉ El «Liceo Monturiol», prosigue cosechando muy satisfactorios éxitos, y por ello felicitamos cordialmente a su Director y demás personal auxiliar al mismo. Véanse los resultados obtenidos este año por sus alumnos de Bachillerato en los exámenes de Mayo y Junio celebrados en nuestro Instituto de 2.ª enseñanza.

Calificaciones	Oficiales	Alumnos libres		Total
		Plan nuevo	Plan antiguo	
Matriculas de Honor	26	0	2	28
Sobresalientes	22	18	4	44
Notables	35	0	2	37
Aprobados	42	19	3	62
Ruspensos	1	9	0	1
Asignaturas	124	37	11	172

En los catorce años que hace que presentan alumnos a exámenes de ingreso al Bachillerato, no ha tenido un solo suspenso.

*Ad multos annos.*

= EL DIRECTORIO MILITAR y la POLITICA CATALANA por Javier Fages de Climent. Librito de perenne actualidad. Se vende a seis reales en las principales librerías.

= En la antigua plaza del Grano, hoy de la Industria, con varias ventanas en el callejón Mercader, hay a precio reducido, un primer piso, con escalera corta, para alquilar. Razón: Ingenieros, 2, despacho.

= VALENTIN BAUS. Alpargatería.— Especialidad en la medida.—Gran economía. Calle Villalonga, 8, FIGUERAS.

## DE SOCIEDAD

Pasan días en su hermosa casa de esta ciudad, preparándose para más largo veraneo por Suiza y la Alsacia los esposos, nuestros distinguidos amigos, don Jaime Gorgot y D.<sup>a</sup> Dolores Baitg.

✦ De regreso de largo viaje por Italia y Suiza se detuvieron el sábado breves horas en esta ciudad los ilustres señores marqueses de Camps y su hija Pilar de Camps y de Casanova.

✦ A su finca de La Bajol, han marchado los señores de Azemar, y a la suya de Vilademiras retornó don Ramón Bassols con sus dos hijos, carísimos amigos todos.

✦ A Barcelona, al lado de sus hijos los señores de Argila, marchó don Ignacio Fages de Climent.

✦ Para la hermosa finca Palol de Fluviá, preparan su salida, nuestro Director con su distinguida esposa y rehabilia Pilar, Mercedes, Carmen y María Fages y Neyra de Gorgot y Antonio, nuestro carísimo amigo.

✦ Para la zona de Girona, ha sido destinado el coronel don Ricardo Quian nuestro buen amigo, con lo cual vuelve a las proximidades de su querida Figueras, nuestra distinguida y bella paisana Inés Vila de Quian. Les felicitamos y nos alegramos.

✦ Para don Salvio Coll Cortada de Calabuitg, ha sido pedida la mano de la bella y virtuosa señorita Conchita Tomás Fort, de la renombrada *Casa Tomás* de aquel pueblo. Enhorabuena.

✦ En excursión a Mallorca, han salido de nuestra ciudad los distinguidos matrimonios Malleu-Colomé y Vidal-Riera; los jóvenes Deulofeu y Garriga, y Antonieta Garriga.

✦ El hogar de los jóvenes esposos Massó-Fontdecaba, se ha visto alegrado por el nacimiento de su segundo vástago.

✦ En la Universidad de Barcelona, ha obtenido dos Matrículas de Honor y un Sobresaliente en las tres asignaturas de ampliación de Derecho el joven Luis Rodríguez, hijo del señor Gobernador.

Nuestra enhorabuena al aprovechado estudiante.

✦ Esta mañana ha tenido lugar en la capilla del Colegio-Academia de San José el enlace matrimonial del joven propietario de San Jordi Desvalls don Luis Tomás con la distinguida señorita de Navata Isabel Roger.

Ha bendecido la unión el director del Colegio Rdo. D. Enrique Gábana.

A causa del reciente luto del novio la fiesta se ha celebrado en la intimidad.

FELIPILLO.

— GERTRUDIS BOSCH y ENRIQUETA VILAR, comadronas, procedentes de la Casa de Maternidad y Expósitos de Barcelona, ofrecen sus servicios: Calle Concepción Massanet (Pals), 8.-2.<sup>o</sup> 2.<sup>a</sup>—Figueras.

## COMARCAL

ROSAS.—Las autoridades civiles y militares, tanto de mar como de tierra asistieron el día de Corpus a los solemnes actos religiosos propios de la festividad viéndose acompañados por la orquesta, que junto con el profesor de música Don Miguel Dalmau, presbítero de esta parroquia con el harmonium interpretaron en el oficio, la «Misa de la Mare de Deu de Nuria» mientras actuaba de celebrante el P. Vila.

Predicó ensalzando la majestuosidad del día y el amor que a los españoles debe unirnos con preferencia hacia tan sublime Majestad.

A las seis de la tarde salió de la Iglesia parroquial la procesión en la cual apareció la preciosa cruz de plata, los pendones de las Hijas de María, Catequística y Sagrado Corazón. Vimos también a los maestros nacionales y del Pósito Pescador, y a las Hermanas del S. C. de Jesús, todos con sus discípulos.

Cupo el honor de llevar el pendón de la Parroquia al señor Administrador de la Aduana señor Pons, ostentando las borlas los Sres. Comandante de Marina Don Evaristo Santalla y el Capirán de Carabineros don Modesto Espinó, a quienes seguía la escolanía, que precedía al Santísimo bajo tálamo sostenido por seis jóvenes de esta villa y custodiado por un piquete carabineros armados a quienes seguía el señor Alcalde Dn. Pedro Cusí, concejales, otras autoridades, representaciones de las sociedades locales y numeroso público, escuchándose entre los varios cánticos y marchas religiosas, las tradicionales detonaciones que tanto embellecen este acto.

En el itinerario de la procesión se encontraban dispuestos diferentes altares en los cuales se paró ésta y cada vez que se ofrecía el incienso al Cuerpo de Jesús, se entonó la marcha Real.

Terminada la procesión el Sr. Pons obsequió, en el Real Club Marítimo con un banquete de amistad a quienes contribuyeron a la buena marcha de la misma y en este acto el Sr. Cusí brindó pidiendo a Dios que para bien de la Villa y patriotismo de sus habitantes nos diera para Párraco el tan querido Dr. Fontclara cuyo señor agradeció tal muestra de aprecio con sus doctas palabras.

También se bailaron muy concurridas sardanas.

El viernes se tuvo noticia de haber sido firmado por S. M. el nombramiento del Dr. Fontclara para Párroco de esta Villa y en pocos momentos quedó la espaciosa casa parroquial completamente llena de niños y niñas que acudieron a felicitarle, haciendo lo mismo durante varios días quienes no pudieron hacerlo el primero.

El jueves de la presente semana llegó a la bahía de Rosas el magnífico acorazado español «Cataluña» y desembarcaron 60 guardias-marinos para visitar el histórico castillo de S. Fernando de Figueras.

Por la noche se verificó un espléndido baile de verbena en honor de los tripulantes del mismo, habiendo sido muy concurrido por señores de diferentes poblaciones vecinas y una verdadera caravana de autos repletos de gente de Figueras.

El mismo día se verificó la procesión de la octava de Corpus, pudiéndose decir en términos generales cuanto llevamos dicho de la del Corpus.

Han marchado a Lourdes en peregrinación 12 personas de esta villa acompañadas del P. Vila. Dios les reserve un buen viaje y la Virgen les conceda cuanto le pidan para su mayor gloria.— ESTEBAN BECH.



**OFICIAL**

Aprobado por la Comisión municipal permanente, en sesión del día 15 del corriente mes de Junio, el Padrón para la exacción de los Derechos y tasas sobre Anuncios en columnas o instalaciones análogas enclavadas en la vía pública o terrenos del Municipio, queda expuesto al público en la Oficina de Arbitrios de este Ayuntamiento durante el tiempo reglamentario, a los efectos de examen y reclamación por los interesados.

Figueras, diez y siete de Junio de mil novecientos veinte y siete. —El Alcalde, PEDRO VIVES.

Se anuncia por el presente que el próximo día 27 del mes en curso, a las doce horas, en el Salón Consistorial se subastarán públicamente bajo la presidencia del señor Alcalde, los efectos nuevos procedentes de la «Rifa», organizada por el Comité de Ferias y Fiestas de la Santa Cruz del pasado año 1926, que a continuación se detallan:

1.º—Una cama de madera completa, con somier, colchón de lana, almohada con su funda, sábanas y cubrecama. —Tipo de subasta 200 pesetas. —Su coste según facturas, 452 pesetas. (Puede verse en el almacén de muebles de don Francisco Casas, Subida de la Iglesia.)

2.º—Un reloj de pared. —Tipo de subasta, 55 pesetas. —Su coste según factura, 125 pesetas. —(Puede verse en la casa «Hijos de José Massot», Plaza de la Constitución).

Las dos subastas se efectuarán por pujas a la llana y se adjudicarán a las personas que mejoren en alza uno de los tipos señalados.

Los respectivos adjudicatarios deberán satisfacer en el acto, el precio de los remates y podrán seguidamente retirar los efectos adquiridos.

Figueras, veintiuno de Junio de mil novecientos veintisiete. —El Alcalde, PEDRO VIVES.

**«OFICINAS GERUNDA»**

Consultorio Jurídico - Administrativo

dirigido por Don J. Font y Fargas

Procurador y Catedrático  
(Agente matriculado)

PROGRESO, 20-1.º

GERONA

Representación de Ayuntamientos, Sociedades  
y particulares.

Agenciación de asuntos en las oficinas públicas

MUEBLES DE JUNCO,  
MÉDULA Y MIMBRE

**DAMASO AZCUE**  
AZPEITIA  
(Guipúzcoa)

Grandioso surtido en silleras de junco  
esmaltado en colores.

Gran variedad

en costureros, lámparas y mesas de centro,  
en médula y en junco esmaltado

**Para Cafés, Bars y Terrazas**

Sillones de junco a 11'75 ptas.

EXPOSICIÓN  
Y VENTA

**F. OLAYA**  
CORTES, 549  
BARCELONA

Comedores, despachos y recibimientos en estilo Español y Vasco.

**F. J. STITZNER**

TINS, 5 (bajos)

FIGUERAS

Se ofrece para reparaciones de: Relojes,  
Gramófonos, Tactógrafos, Máquinas para es-  
cribir y coser, Cuenta-kilómetros y toda cla-  
se de maquinaria pequeña y fina, a precios  
económicos. — Grabaduras en el acto

ATIENDA VD....

LA CERRAJERÍA DE **JACINTO CUFÍ**

es la que mejor puede servirle tanto en perfección y solidez como en economía.

Sto. Domingo, 9. — FIGUERAS

Depósito de toda clase de artículos de Cerrajería y Ferretería.

## RELIGIOSA

**IGLESIA PARROQUIAL.**—*Domingo.* A las 7, misa del mes del Sagrado Corazón con exposición del Santísimo. A las 8 y media, misa y visita a Nuestra Señora de la Corte. A las 9, homilía; a las 10, oficio; a las 11 y a las 12, explicación catequística. A las 2 y media, catecismo y a las 4 función del Sagrado Corazón.

*Martes.* Fiesta patronal de la parroquia y Día de la Prensa Católica, a las 8, comunión general con plática por el reverendo señor Arcipreste; a las 10, oficio cantado por la capilla parroquial, y a las 7 de la tarde, función de plegarias por el éxito de la Campaña Ampurdanesa de Ejercicios parroquiales, consistente en Trisagio cantado por el pueblo, Mes del Sagrado Corazón. Reserva y Bendición papal otorgada por S. S. el Papa a todas las parroquias del obispado por mediación del Ilustrísimo señor Obispo con motivo de la reciente Visita *Ad limina*. En todas las misas habrá colecta a favor de la Prensa Católica.

*Viernes.* Primero de mes, comunión general a las 8. A las 10, misa en honor del Sagrado Corazón con exposición.

*Sábado.* A las 7 y media, misa y visita a la Virgen de la Merced.

**CUARENTA HORAS.**—Empieza el turno en la iglesia de San Baudilio, con exposición, los domingos, a las 2 y media, y los restantes días a las 5. Reserva todos los días a las 7 y media.

### PAN DE SAN ANTONIO

Limesnas recogidas hasta la fecha;	Pesetas
Suma anterior	239,90
Una devota agradecida a San Antonio. . . . .	5
G. A. en acción de gracias . . . . .	1
Recogido sin petición. . . . .	46'15
Total. . . . .	292'05
Entregado a los panaderos Hors y Junyer por 77 kg; de pan entregado a los pobres. . . . .	52'15
Remanente	239'90

Figueras, 21 junio 1927.—Juan Casademont, pbro.

## GRAN CAFE DE EUROPA

de JOAQUIN DUNJO  
CALLE MONTURIOL FIGUERAS

Se sirven toda clase de licores de las mejores marcas  
CALFACCIÓN CENTRAL TELÉFONO 366  
SE SIRVE A DOMICILIO

## TOMAS ESPIGULÉ

CONSTRUCTOR D'OBRES

LASAUCA, 10, 1.er

FIGUERES

Telèfons { Urbà 464  
Interurbà 42

Ciment armat especialitzat en treballs rústics  
i per la ornamentació de parcs i jardins

## SEMILLAS FORRAJERAS Y HORTALIZAS

Patatas de Siembra calidades garantidas

## Maximino Paillissé

Calle Vilallonga, 19

Teléfono 120

AGENCIA PARA ESPAÑA DE LOS

Establecimientos Blain & C.<sup>ia</sup> de St. Remy  
de Provence (Francia)

**BANCO DE**  
**L. VERGES VILANOVA**  
Plaza Pi y Margall (Palmera)



**FIGUERAS**  
Corresponsal de la **BANCA MARSANS**  
CONFIANZA Y ECONOMÍA

# ALMACENES FORTUNET

LAS MAS AL-  
TAS NOVEDA-  
DES DE  
PRIMAVERA  
Y VERANO

## DEPORTIVA

### «COPA GERONA»

#### A. S. Democrático 3. Emporium 2.

El domingo día 12, y con un buen tiempo, tuvo lugar en el campo del Emporium, el indicado encuentro, último de los que debía celebrar el citado club en el torneo de la «Copa Gerona».

El partido no resultó de los que podríamos calificar de muy buenos ya que en él dominó más la voluntad y entusiasmo, que la serenidad y ciencia de juego.

El Ateneo, a juzgar por el partido que hizo, vimos que no ha modificado en nada su clase, sino que continúa con el mismo juego, falto de combinación precisa.

El Emporium no podía dar más de lo que dió; todos sus elementos actuaron a medida de sus fuerzas, notándose a simple vista el vacío que dejan algunos jugadores que optan por jugar en la Unión.

En la primera, notamos un gran dominio del Emporium que en buenas combinaciones llegó, varias veces, frente al marco gerundense y que no se transformaron en tantos gracias a la suerte que en muchas ocasiones favoreció al Ateneo.

Por dos o tres veces creímos que los emporitanos marcarían; una, en el choot magnífico que lanzó Salleras II a tres metros de la puerta, y que dió en las manos del portero, y otras dos que perdieron Humbert y Sánchez en el remate.

Pero al fin vino el primer tanto para el Emporium, obra de Humbert al ejecutar un penal, a consecuencia de parar el balón con las manos un jugador gerundense, cuando el goal era ya inevitable.

Con esto reaccionaron los gerundenses, e iniciaron una serie de ataques que cortaron con acierto los defensas emporitanos. Breves momentos de juego en el centro del campo y cuando faltaba poco para terminar la primera

parte, en un avance del Ateneo, Casas lanza un choot a distancia, que escapó de las manos de Canyellas y remató otro jugador, transformándolo en un tanto para los gerundenses.

Con el resultado de 1 a 1 terminó la primera parte. En la segunda, fuera de los goals marcados, nada de particular ocurrió. El primer goal perteneció a los gerundenses, debido a un centro del extremo derecha del Ateneo, que a causa de una falta de decisión de Canyellas, dió el balón en el cuerpo de Salleras, internándose el balón en la red.

El segundo de los que marcó el Ateneo fué obra del extremo izquierda, que centró sobre la puerta encontrando mal colocado al portero Emporitano, y se internó el esférico por el ángulo superior.

Antes de que los gerundenses marcasen el tercero, por mediación de Pomés, obtuvo el Emporium su segundo tanto, al rematar el citado jugador un pase de un compañero de línea.

En esta segunda parte, el Emporium no dominó como en la primera, debido al cansancio sufrido por el esfuerzo que realizaron en el primer tiempo.

El equipo estaba formado por: Canyellas, Salleras, Juandó Baig, Chimo, Aguilar, Salleras II, Sánchez, Humbert, Gil, Pomés.

Todos actuaron bien, sobresaliendo Aguilar. De los debutantes Chimo y Sánchez, bien el primero, muy regular el segundo.

De los del Ateneo, nos gustó la labor de la media, y el interior Casas.

El árbitro, regular.

#### Palamós 1. Unión Sportiva 3.

Trasladóse la Unión a Palamós, a celebrar el partido de «Copa» correspondiente, saliendo vencedores por el resultado indicado.

VICTOR.

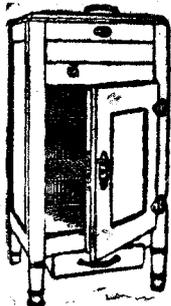
Fábrica de Licores Finos y Anisados

# JOSÉ SALIP

ANTIGUA CASA PEY

Especialidad de la casa: ANÍS AMPURDANÉS  
(Marca registrada)

Gran surtido de VINOS generosos y de postre



**AQUEST ISTIU, VOSTÉ PATIUA... pero perquè voldrà**

Hi ha qui veïlla per vosté i li ofereix a un preu infim

HIGIENE: Matamosques FLIT, Papers TANGLEFOOT i AEROXON.

COMODITAT: Ventiladors elèctrics, Neveres FOCA i OSO, Geladores.

DISTRACCIÓ: Amb mil models de pales matamosques.

convencis per vosté mateix, consultant a la

**Ferreteria ANDREU SUÑER** Placeta 5 i Girona 25  
**FIGUERES**

## AGRICOLA

Del celoso e inteligente Ingeniero Jefe del servicio agronómico nacional, nuestro distinguido amigo don José M.<sup>a</sup> Valls, hemos recibido atenta carta, que agradecemos acompañando unas hojas de divulgación y unas postales publicadas por el Consejo Provincial de Fomento, y dicho Servicio Agronómico para combatir la Mosca del Olivo. Las postales, bien editadas contienen la figura del animal seis veces aumentada en tamaño y una sintética explicación de los distintos tratamientos a seguir para combatir la propagación del insecto, y de las fechas en que deben practicarse. En las hojas divulgadoras, las explicaciones son más extensas y se da noticia exacta de la fórmula empleada en Italia y Francia y adoptada también en nuestra España para corregir el mal. Sintiendo que la índole de nuestro periódico y el espacio de que disponemos en el mismo, no nos consienta ocuparnos del asunto más minuciosamente, como nos creeríamos obligados a hacerlo si no hubiese en nuestra localidad un órgano de la *Cámara Agrícola del Ampurdán*, dedicado especialmente a la defensa de los intereses agrícolas y estudio de cuanto les atañe no podemos dejar de recomendar a nuestros lectores la importancia que el asunto reviste para que dediquen al mismo su máxima atención en bien de sus propios intereses y de los generales del país tan amenazados en una que debería ser fuente tan principal de su riqueza agrícola.

Dirigiéndose al Consejo Provincial de Fomento y al señor Valls, podrán obtener sin duda, cuantas hojas y postales de las dichas deseen, y demás explicaciones que puedan convenirles.—X.

## Mercado de Figueras

23 Junio 1927

Trigo . . . . .	de 37'50 a 36'25	Hectólitro.
Mescladizo . . . . .	> ' a ' >	>
Centeno . . . . .	> ' a ' >	>
Cebada . . . . .	> 21'25 a 20'00	>
Avena . . . . .	> 17'50 a 16'25	>
Maíz . . . . .	> 30'00 a 28'75	>
Mijo . . . . .	> ' a ' >	>
Panizo . . . . .	> ' a ' >	>
Habichuelas . . . . .	> 68'75 a 62'50	>
Garbanzos . . . . .	> ' a ' >	>
Habas . . . . .	> 31'25 a 30'00	>
Habones . . . . .	> ' a ' >	>
Arbejas . . . . .	> 37'50 a 36'25	>
Caragirates . . . . .	> 81'25 a 75'	>
Aceite . . . . .	> 268'13 a 233'88	>
Patatas nuevas . . . . .	> 18' a 17'	Quintal métrico.
Patatas viejas . . . . .	> 55' a 50'	>
Tocino, los 10 Kilos, peso vivo . . . . .	> 27' a 26'	>
Ganado lanar . . . . .	> 50' a 45'	Lactancia.
> > . . . . .	> ' a ' >	De un año.
> > . . . . .	> 100' a 80'	Ovejas.
Patos . . . . .	> 10' a 8'	Un par.
Gallinas . . . . .	> 16' a 12'	>
Pollos . . . . .	> 18' a 12'	>
Conejos . . . . .	> 9' a 7'	>
Gansos . . . . .	> 10 a 8'	>
Huevos . . . . .	> 2'00 a 0'00	Dosena

Imp. Vda. de J. VILA.—Sta. Lucia, 7.— Figueras

¡La Reina de las Cervezas!

MARCA: **MARS**

Cerveza de Marzo, la más apreciada en Alemania y de más fama mundial.

Pidase en Cafés, Bars y similares

SASTRERIA  
JORQUIN GENER OLIVER

Perelada, 22 y G. Massanet, 1  
FIGUERAS

Recibidas las últimas Novedades para la presente temporada ☉ Confección esmerada

☉ Precios módicos ☉

**T. S. F.**

EL LLEGÍTIM I FAMÓS APARELL AMERICÀ  
**NEUTRODYNE**

El podeu provar i adquirir a l'Agencia Oficial  
dels Autos



**EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL**

Autos - Camions - Tractors - Peçes llegítimes - Reparacions

**A C C E S O R I S**

Vendesells i autos d'apar a termini

12 mesos de crèdit

**E. SOLER BOFILL-Plaça Pi i Margall-FIGUERES**

**José Gomez Miria**

Corredor Oficial de Comercio

**HABILITADO DE CLASES PASIVAS**

**Ciudadanos, 3.- GERONA**

Cobro de pensiones de viudedad, orfan-  
dad y retiro, sin gastos de ninguna clase,  
satisfechas en el Despacho de D. RUPER-  
TO SANLLEHÍ, Caamaño, 17.—Figueras

EMPRESA DE  
AUTOMOVILES

**GREGORI**

Coches de alquiler a 0'40 ptas.  
kilómetro. — Omnibus para ex-  
cursiones a 0'90 y 1 ptas. km. — Gasolina a 0'50 ptas. litro.

Neumáticos a precios de fábrica con descuentos especiales.

Plaza Pi y Margall, 4

\* **F I G U E R A S** \*

Tel. 30

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN DE  
PLANTAS DE TODAS CLASES

IMPORTANTÍSIMOS VIVEROS  
FRUTALES : MADERALES : JARDINERÍA

**RAFAEL SOLA**

Calle Colón, 9

FIGUERAS

**LA SASTRERIA de  
J. MONT BUDÓ**

participa a su distinguida clientela y al público  
en general, haber recibido extenso y variado sur-  
tido de géneros para la próxima temporada.

**ESMERADA CONFECCIÓN  
PUNTUALIDAD EN LOS ENCARGOS**

Calle Gerona, 7 y Juan Maragall, 1 — FIGUERAS

**Motocicletas y Bicicletas «GRIFFON»**

La mejor y más antigua marca francesa

**MOTOCICLETAS Y BICICLETAS DE TO-  
DOS LOS MODELOS, a precios de reclamo**

**Representante para Cataluña: JOSE de ROS**

Agente de ventas para la región :

**D. PEDRO ROMERO DEL RIO**

Rambla, 23

FIGUERAS

**CEFERINO CARRÉ**  
**CONSTRUCTOR DE OBRAS**

14 de Julio, N.º 5 FIGUERAS

# FERRETERIA YMBERT

(Antiga casa Llonch) - PLACETA, 13

**FERROS - METALLS - VIDRES - MOTLLURES**

**Grans Estocs en BATERIA DE CUINA**

**Material Eléctric**

**Unic representant de les acreditades portes  
metàliques SANTAMARIA**

**Ensofradores "Julieu" i Ensofatadores "Bachus"**

**Tot als més baixos preus!!**



## PROPIETARIOS - AVICULTORES - GANADEROS

Sus CERDOS pueden desarrollarse y engordar en pocas semanas con la

**HARINA DE PESCADO «LA SIRENA»**

cuyo análisis da un resultado de 62 % de proteína, 18 % de fosfatos,

8 % de cal, 7 % de ácidos fosfóricos, 5 % de materias grasas

Las Gallinas, Polluelos y Aves de corral, crecen, se desarrollan y ponen con la

**HARINA DE PESCADO \* LA SIRENA \***

Pídanse detalles y modo de empleo en Droguerías, tiendas de granos y comestibles

Depósito para la venta al por mayor

**JUAN LLOVERAS BRET**

**CALLE MURALLA, 9 - FIGUERAS**

Pastas Alimenticias MARTINEZ



MARCA REGISTRADA

Calle Norte, 42 - FIGUERAS - Teléfono 76.

**EL AMPURDÁN** SEMANARIO POPULAR  
FIGUERAS